

ԱՅՈՒԹ, 9 ՅԱՆԴԻ 1930 Վ. Դ 9 (94)

ՅԱՆ 10 ՀՅՅ.



12 550

ՅՈՒՆ (յման) ՑԵԿԵՋԵ, և ՍԱԿԱԿԻՐՈ ՔՈՇԵԼՈ ՎԱՐԿԱՎԵԼԱԳՈԱ!
ՅՈՒՆ (յուղ) ՔԱՅՈՋԵԾ, ՔԱՅՈՋԵԾ ՑՈՒՆ ՍԵԿՎԵՑԻ ՄՎԱԼԵՑԻ ՔԱՅՈՒՋԵԾՆԵ.

ՀԵԼԱՆ ԵՎԱՅԻՑՈՒՑՈ

ჩვენი გამოსხვლის შემდეგ ტრიბუნაზე გამოიჩნდა შუა ხნის ქალი, რომელთაც თავი თეთრი თავშაფარით წაკერძა.

— ეინ არის ეს ქალი? — შევვეკითხე ერთ აზალოგაზრ-
სა გლოხს.

— ସବୁ ଏହିକୁ ଦେଖିଲୁବୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପାତ୍ର ହେଉଥିଲା ଏହିପରିମାଣରେ—
କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

— ამინავებო, — დაიწყო კებაშ — დღეს შარტა
შშრომელი ქართველი დღესასწაული კი არ არის, დღეს
შშრომელი მარტაცების დღესასწაულიცაა... დღეს ხელი-
თაშორისო შშრომელი ჰალბის დღეა... შშრომელი ქალე-
ბი განთავსუფლებული ვრწის საქოთთ ქვეყნაში, რად-
გან ამ ქვეყნის შშრომელი ხალბი თვისესუფლილია... ჩვენც
თქვენთან ვართ, ამინავე შამაცაცებო, ამ საერთო საქმე-
ში და ბრძოლაში, სიმიღლსაც ჩვენ ვეჭვია სოციალის-
ტურ წყობილების განვითარებისათვის. ჩვენც თქვენთან
ვართ ამ კულტურულ შეუზრუნობის შეზღუდოლაში, რა-
შელიც დღეს ახე ფართოთ იმდება შშრომელთა მტრის
საქართველორთ და მოყვარეთა ხსხხარელოთ.

— ამანაგებო, ნება მომეცით წარსულიდან გაიმ-
ხოვ ერთი ამბავი. ჩეცნ სოფელს ჭიათუ შენტერიკებიც
ჩემია და ესტუმერებოლენ ხილორ, რომელიც ათანაირ
ჭირებს სიტაციებზე და დღუშევიკებისა და საბოროა წყობი-
ლების მიარეთ. მასთვის, ერთხულ ჩეცნ სოლელს უსტუმ-
რია ცნობილი მენტევია, მაშინდელი მთავრობის წევრი,
რომელმც თავისი სიტუაცია დაწყო და გაათავა ბოლშევი-
კების ლანძმება-განებათ.

— იკით თქვენ, — მიმართა მან ხალხს, — ბოლშევკები რას გვიშაბენ რომ გამოჩეულებონ? აგვაობსრეზენ, დაკვერციტენ... ცოლებს წაგვარიმეტყველ და თვითონ დაიგვევენ... ეხ ამ ცოლების ხოციალიზაცია მოხდება... ეს იცოდეთ, თქვენ მასაკაცებო, ცოლეთ თქვენიც ჭალები. იუკით ფრინილად და თუ თქვენ შირის ბოლშევკიები გამოჩინდეს, დაიკიტეთ და მთავრობას გადაცითავთ...

ମେ କାଶିନ ଶ୍ରୀପାତ୍ର ଏହାଙ୍କୁଳି ଉପରେଲେ, ମାଗରାମ ଖିଳେ ବୋଲୁଯା ଏହି ମନ୍ଦମୟିଣାଙ୍କା.

— გვატუებს მეტე, გვიციერებ და ჩემს ნიკებ შევე-
კოთხე, რომელიც ბოლშევკობდა:
— შევიღო, მითხარი, მართალია რასაც მავი ამბობს,
თუ გვატუებს მეტე?
— ხელუანი დადა, სტუის. ბოლშევკები წერები

ამ არისნ, შეც ხომ ბოლოშევეკი ვარ, უცნი შეიღილი! — მათხერა ჩემმა ბრძება და შეც ტრიპტუზე ვაკეჩდა.

მე აღშეფინვებით კლამარა კონდი და ას შესხვებს რას
უშენებელი მისამართი არ არის ტექნიკური და უ

၆၀၁၄၂ၦ.

60580.

3307653060

866-943-7222 ვებგვერდის პროდუქციას

დაიდა ხანია ველით და ველით
და ვერ ველისეთ რევონს კლუბს ამდენსანს,
ნუ თუ ეს საქმე ახე ძნელი
რომ დახასწის დღესაც არ უჩანს.

სხენებულ კავშირს ჩვენი ხალაში, —
მოაწონია მისი ზოგანი, —
ძრუბილობს კი მოვალეობადით, — .
ნერა არ სიღობრ რამდენი ხნი
ჰინა არ კვემილა დამტლის სხი
(ოუმცა დოკონიუ გამართეთ ურთი)
თ, ხაშები იტვენ გაქვთ რამდენი,
ხავ გაარითოთ „ზოგანი ჩივთ“.

заслуженный мастер



როგორ ესმის ზოგიერთ ქართველ ცოლის განთავისუფებულება თვალით, რომელიც მოიკიდება აღნიშვნაში.

ცოლიც კი გაურბის



ქულეპი:—წამოდი ჩემთან; ხომ ხედავ აქ აღარ ვვეცხოვრება?

ცოლი:—შენ რამ ცოლათ ზემ იქთე, ჩემთვის არავის უკითხავ, მიყა
დი როგორც დარიძის შეილი. მე ებლა მამასთან დავრჩები, კოლექტი-
ვაში მიმიღები!

სწეული სანატორიუმში (ქობულეთი)

სახატორიუმი ქაბე,
ჩემთარი, ჩარა,
დარტევებულ უწინო სახე.

კუკუ-

გბოვე სისატორო სახლი,
ჩემთარი, ჩარა,
წინ შემოსხვდები: კატა, ძალა,

კუკუ.

პური ბისა, ხორცი ქვისა,
ჩემთარი, ჩარა,
კრილს ეცა და ყბა გაიჩია

კუკუ.

ქალა კლუბი ერთხულე,
ჩემთარი, ჩარა,
ქომდათ ვირთხების ნამისხულებს,
იქ ციკვა და დარა.

ავადმყოფსა წიგნი უნდა

ჩემთარი, ჩარა.

—თავში ირტყო ქა და გუნდა“,
„ზავი“ ირტყოს, ია, რას
ბჟის კართაა ღურანი,
ჩემთარი ჩარა,
შეგ კარტები შესუნი.

კუკუ.
მეტშა იბბონის: „ია მინანის
სანი თევა, კონ,
ასეც წიგნები, არც თურტი,
მო, ჩავლენტროთ ლერო.
ომით გამგალ, კარილოშა“
ჩემთარი კუკუ.

ძალის გაღურება, კურ მოჩჩები,
მე სიბრელეს ცეცი.

იქცეულები, მოვაჭედე

მაგ მოწყელი თვალებით,

ძრითონის გაფაქიდე

წატუმ არ გამოიღონია?

„ჩიკია“

გვარავანი

დღეს ბავშვებიც კი იქის, რომ ხე-
ოალისტური შეჯიბრება. ხელს უწ-
ყობს სამეურა ჰეკენის გამძლიერებას;
ბრიტის შემომის ნაყოფების გამძ-
ლიერება — გამზომელის ჩას ჭიშნას
გამძე გვისამისის სხვანარაც გაუდა-
შეჯიბრების ჩამატებულობა და თავის-
თავის შემომის ნაყოფების გამძ-

ლიერების კაბი.

მოქალაქების ჩას ჭიშნას
ჰქონდებული შეჯიბრებაში გამძლიერებულ
თა წამალისტებით ფრთა 100 მა-
ნეთი. გვისამის შემოლებები ხელი მიიღ-
და დაცებ გადასტურება — ას ხა-
უკითხა მუშების წამალისტება ისრი
სურაც წამალისტებული არას მუშა-
ობას, მოდა მა ფულით მე რაგო-
ლისებ თავს, ამან კი შეიძლება კაც
ხასიათზე დამაუკისოს და მუშებს ლა-
ძები — გონიერს თავი გაეძინა, თა-
რებ, მართლაც მე რომ მუშებს გვიგ-
ნებ, არც ასე შეიძლება, ქე შეიძლება
ცეკვა მარა „ისრი დალშე“, კი რამ
გამიერს თავი რომ წაგიხასია. ქს
გაიგონ კა არ ჩევნის ხოფელს მიქელ-
გამოიერო ქრის და სახლწილების
გამოცემა ეტრას მოუმომხდია. —
სოერა თავისთვის გვისამისი, ას მანე-
თონის მეტე განერა, გაუქარტება და
მარცხნია ჯირე წამალისა მისურენა
ჯიბილან ჭილალი ამოილი, უმქარს
წვერე მიაფუნისა და „ნაგისია
სლუტია“—სოერს დაწერენ ჭიროლის

„იოულება ჩემსე კავშირის ფუ-
ლი ას მანეთა შეჯიბრის მიღ-
წეულის სავასურის გამოცემა“.
გვისამის

ეს ცინძა მოლარეს ჩიაწა შეულ-
ებე, გუნებაში წირჩება მიქელ — გაბ-
რიელი. თავისთვის თევა — მიქელ-
გამოიერო, როგორც სისის ჩევნის ხი-
ფელები დაი ამავე გატეს, რომ ხა-
სიანითობის გამოირთო ეტრან გა-
ნერა, დამზე მეც ამავი და ნუ გააძირ-
ებოდებ ჩინ ჯანის ნერც ერთ მუ-
შები. რომ მარა წამალისტება არ მო-
დეს და ას მანეთი გრისაბის ხელი
მოიკორო.

მაგ ას ას გასულა დადა ჩინ და
მე ქანინის ეტრა ტარტარის პრი-
და. წახალისტულ გვისამისის შემ-
წვერა კინიასით გაოხრა სანა, თვა-
ლებში ისე მოსვევა ციხელი, რომ გუ-
გორისტება იწერს. გრისაბის და-
წეულება, რომ მიქელ — გაბრიელი არ
აძირდეთა და კურც ამისების, მარამ
თვეთ ქანინის კა ღირჩებ უწლა შეკ-
ლა, თარებ გვისამისი რომ თავის თა-
ვი წამალისტის. ის ას არა ჩევნის

არტელი ამოილი. გრისაბის კა
უნებერ ასა კინა ჩევნისებ და-
ლოს, რომ ციცე — ციცელის თე-
ლი იკინის და ტერებ დასტე-
ნულებისამეტი ჩამარის.

დანიშვა.

ԵՐԱՐԵ ՏԵՂՑՈՒՑՈՒԶԱԾ

— ଶ୍ରୀରାଜ, ଶ୍ରୀକୁ, ଶ୍ରୀଲାଖ, ଶିଳୀଲ୍ୟ ଶେଷକର୍ତ୍ତଙ୍କରେ ନେଇଥିବା କୁଣ୍ଡଳ ପ୍ରକଟିକରି ଦେ ମହା-
ନ୍ରୀଧି, ତାହାରେ କାହାର କୁଣ୍ଡଳ, ତୁଗ୍ରାଜର
ରାଜ୍ୟ ଉପରେ କାହାର ମହାକୁଣ୍ଡଳମହିଳା
ହେଉ ଏହି ଜୀବନ ଏହା କାହାର ଶ୍ରୀକଟ୍ଟକୁଣ୍ଡଳ-
ଲୋ ମୁହଁମନୀର ଦେଖିଯାଇଲାଗଲା ମିଳାଇ।—
—ପୁଅରା ପୁଅରା ପୁଅରା ପୁଅରା ପୁଅରା
ନେଇ, ସବାମ, ନେଇବା କୁଣ୍ଡଳ ପୁଅରା ପୁଅରା
ଶ୍ରୀରାଜ, ଶ୍ରୀକୁ, ଶ୍ରୀଲାଖ, ଶିଳୀଲ୍ୟ ଶେଷକର୍ତ୍ତଙ୍କରେ
ନେଇଥିବା କୁଣ୍ଡଳ ପ୍ରକଟିକରି ଦେ ମହା-
ନ୍ରୀଧି, ତାହାରେ କାହାର କୁଣ୍ଡଳ, ତୁଗ୍ରାଜର
ରାଜ୍ୟ ଉପରେ କାହାର ମହାକୁଣ୍ଡଳମହିଳା
ହେଉ ଏହି ଜୀବନ ଏହା କାହାର ଶ୍ରୀକଟ୍ଟକୁଣ୍ଡଳ-
ଲୋ ମୁହଁମନୀର ଦେଖିଯାଇଲାଗଲା ମିଳାଇ।

სიკუ დასთანხმდა თავშეცდობისრის
წინადაღებას და გასწია ჩალაქისა-
კო.

ଫୁଲାଙ୍କ ହିନ୍ଦୁରାଜ ଶ୍ରୀଜନ ତାତୋପିଲେ
ମେଟୁଳ ଗୁରୁ ରାଜୁ ରାଜିନାରାମନାଥ
ପାତାକୁର୍ଯ୍ୟ, ଗୁରୁ ରାଜୁନାରାମ ଶ୍ରୀଜନ
ଫୁଲାଙ୍କ ରାଜୁ ଅମିତାବଦା
ଶ୍ରୀରାଜୁ ରାଜୁନାରାମବୁଲ ଏବଂ
ଶ୍ରୀରାଜୁନାରାମଙ୍କଣ୍ଠଙ୍କାରୀ

— დღეა, რამდინა თბალი ქარხნები, რამდინა თბალი სახლები, ქუჩები თუ ძაღლები აუგადა, დაუყავით და აუშენებით... ამას, რამდინა გამოსახული აქ, ამ ქუჩის აუზებში, აღმა რომ ველია უნიბორლობ მას სრულიად. რა უწინია, რამდინა და უნიბორლობ, აქ რომ საკუთავი ქახი იღვა და როგორ ვეზაპივით ასუვა და ამჟარებო სახლი წამოყენელებითა ზედ... აქ რომ ქადაგლასავით წერტილი ქუჩა მითიცავენ დღა მითიცავენ დღას, რამდინა თბალი ქუჩის შეუცვლიათ ოჯა... ამა, ტრადიციები რომ კა გაუყიდასა და გაუტანის - გაუშირდაშირდიათ ეს რაღაც მე სიკონის ორითმავსავით ჩამკვდინ-ხის შინაბლით ვიზრობიდი...

და სიკუც ზოგჯერ თითქმის სა-
თოობით პირდალებული ატერიტებო-
და და აკერძობებოდა ასე ყველაფე
მანამ, რომელიც დარღ ხნის ობიე-
კთ ბავშვით უდინა ასე გაზირდ-
ლოკო და დაგაშეკაცებულიყო სიკა-
ზაოშის სიკას ჯერ კიდევ სოლ-
ლური სიმყრით დამძიმებულს წა-
მოიდანაში.

ମିଶ୍ରକୁମାର କୁମାର ମିଶ୍ରଙ୍କୁ ହାତାପ ଫୁଲାଳରେ ନାଚାଯତୀ, ହାତିଲାଙ୍ଗ ମିଶ୍ର ମିଶ୍ରବିନାନ୍ଦାଙ୍କୁ ଶ୍ଵରାତ୍ମାଦ
ହାତାପନ୍ଦିନ ନାଚନାମ ଫୁଲକଣ୍ଠାକୁ.

— ጽግዬኑን የዚህ ቁጥርናንጻት? — ተከራካሪ-
ለመስማዱት ማረጋገጫው ንብረቱንና የሚከተሉት የል-
ሆነዎችን ፈጠራውን የሰጠውን ቁጥርናንጻት ማረጋገጫውን
ለማሳዣ ይፈጸሙ.

დაზუძგმა ხელი გაიშვირა კეტე-
სოლი მშექნ. ხახსავით დაღუძულ
ჭირისის მავიარი კორპუსისაკენ და
მიმა ანიშნა სიცის თუ სითაც უნდა
მისამართოს.

სიკურეტობის მიზანით მიუხდოთ მიუხდოთ

სოკის გაოცემის უფრო ჭი-მის
უხერხულობის და დაბრუნებულობის სა-
შავარის აზ უჩინება: სივარისტეების
ძღვანები მასაც — გადატარულ ყველერ-
თვეთა მაგილს იქნიან იჯდ უკარ-
გალებული, ჩია ტაბაძ ქალი...

କାହା, ପେନ୍ଦ୍ରେଲ୍‌ଲାଙ୍କ କୋଣିକା ଅବ୍ୟ କି
ସ୍ଵର୍ଗଭବନୀ, ରମ୍ବ କି ଫ୍ରାନ୍କ ନ୍ଯୂ, ମାତ୍ର
ସ୍ଵର୍ଗାନ୍ତ ତାତକୀଶ୍ଵର-ଉତ୍ତରପଥୀରୁ ଫିଲ୍ମିସ
ପାଇଁ ପିଲାଇ ରା ଘରୁକେବିଲାଇ: ହରଗୁଡ଼ିର
ନ୍ଯୂ ତ୍ର୍ୟ କି ଅଳିକା ଦାର୍ଶକିତ୍ତବକୀ? ନ୍ଯୂ
ତ୍ର୍ୟ ଲ୍ଯାଟା ଉତ୍ତରକିନ୍ତିରାକି ବାନ୍ଧାନିମିଳିଲ
ଦେଇଲା ଏହି ଦାଲାଲି ଅନ୍ତର୍ଜୀବୀ? — ମେହାରାଜ
ମାଲ୍ଲ ଦାର୍ଶକିତ୍ତବକୀ, ରମ୍ବ ମିଳ ନିଃଶ୍ଵର
ଦାଲାଲା ଫା ଅଳା ଅଳା ଶ୍ରୀକରଣଙ୍କ ମନ୍ଦିରାଳ୍ୟରେ
ଦାଖିଲାନ୍ତ ଦାର୍ଶକ, କାନ୍ଦମ୍ବାଳୀକା ଲାଖିଲା ପ୍ରାଣ
ଦାଲାଲାକୁ ଦେଖିବାରେ ହାତିକିରଣିର୍ବଳା.
ଏହି ମେହାରାଜକୁମାରମାତ୍ର କିମ୍ବା ପ୍ରାଚୀରାତ
ପାଇଁ କିମ୍ବା ପାଇଁ ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ମିଳିବା ରା ମାତ୍ର କୋଣା ତାଙ୍କୁ ଗୁଣିଲା:
—ଅଳ୍ପବାଦ, ଦିଲାଖିତ୍ତବକୀରୁ
ତେବେଳିର ଦର୍ଶକିତ୍ତବକୀ ଏହି ବାଦପ୍ରେସ୍ ଦାର୍ଶକ
ଦାର୍ଶକ ରା ମିଳିବା ଅଭ୍ୟାସ ଦର୍ଶକିତ୍ତବକୀ
ମିଳି କମ୍ପି ରାଜମହିନୀଙ୍କା.

ମାତ୍ରକିମ୍ବ ପ୍ରାଚୀନମାନିକାର୍ଯ୍ୟରେ, ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଗା-
ର୍ଥକ୍ଷେତ୍ରରେ, ଲୋକା ଦେଖିଲୁବୁ ହେଲିଥା ଅର୍ଥରେ
ଫଳାନ୍ତର୍ଯ୍ୟରେ ତାଙ୍କ ଲାଭ ଓ ଉତ୍ସବରେ ବ୍ୟକ୍ତିଗତରେ

— რას გვიძრდანებთ?
— მე... მ-მე... ლირექტორთან...
ლაიბნა სიკო.

— მიმოძეთ, ჩა არის ქს.— და ქს
ლხა ხელი გაიშვირა სიკრის ხელში
დაჭრილ ნალიდისაკენ...

სიკომ იქვეითა და უნდობლობით
გაუწიოდა ქალალიდი...

— ათი გურანი. ძალიან კარგი.—
ქალბა ხელი დაპირა მავიღისა კუთ-
ხვში ჩამწერავებულ ერთ-ერთ ფო-
ლაქტაგანს.

განის კარგი გაიღო და დაბაზუში
შემოვიდა თიხაწილის დრო, რომე-
ლის წინ ისეთი მოზიდვა-გა-
კრძალვებული პოზით შექრიდა, რომ
უცლოდელ სიყვაშიც თ მავა იჩინა
ამ ქალისათვის ნიმუშისა და პატივის-

— ၁၀၊ ဒါ အသာဆုံး၊ — လူ ပျော်မြေ
ကျော် စိုက်ပျော် ဂျာမိန္ဒရာ — ဂာလာ-
ဖြော်စာ စာဖို့မှတ်ဝန် ၁၁၁ စာ ဘဏ္ဍာဂျာတွေကျော်
ဂျာတော်၏၊ ဦးမာ ချုပ်၊ ကြော်ဖြောဂျာ-
တွေကျော် ပုံမှန်စွဲတွေပြု၏... များရင် မြတ်တော်-
ငို့ကျော် မှု တွေကျော် လျှော့ပြုခြင်တော်၏。
— မြတ်တော် မြှော ပြီမြတ်း၊ မြှော

საწყისში მისულ სიკის აოცება
და ქალის მზრუნველობა და ხალი-
სიანი სოჭყათუ, რომელსაც ის იქნ-
და სიკისთვის გყიძების შეჩერება-
ში.

— თუმცა ჩვენი ქარხადა ერთო-
მეორეზე საუკეთესო გუთინებს ამზა-
დებს, მაგრამ თქვენ ქლავდ დაარ-
სებული კალეტიკოსასორის მე მაინც
საუკეთესო შემსრულებელს მისადასტუ-
დო. — ამინჯე ღიმილით მოყიდვისას გა-
და სიკოს და აუქსელი გლავდ გადა-
დოდა ერთი გუთინიდან მეორეზე.

ଶାର୍କଣୀର ଶାନ୍ତିମଦ୍ଧିତି ଉତ୍ତପ୍ତାଲାଙ୍ଗା
ରାଜିନୀର ଅନ୍ତର୍ଭବୀ ଗର୍ବାଚା.

ଶୁଣିବାକୁ ଏହି ପରିମାଣରେ ଦେଖନ୍ତିରେ କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

— ဒုက္ခ အောင်၊ တော့ သိမှာ ပေါ် လဲ ပြောစိ— မျှေးကြတာ ပါဘူး၊ တော်မြန်မာ့
ဆွဲပေး ဂာမိုးမြှောက်လမ်းပိုစ် ပေါ်ပေါ်၏ ပေါ်ပေါ်၏။

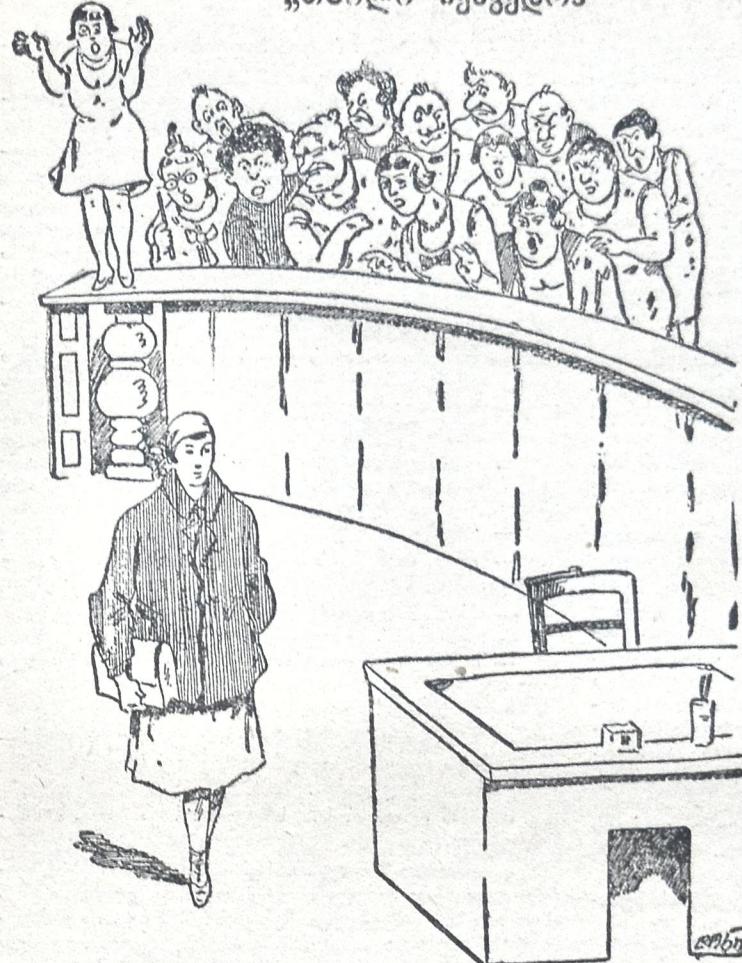
— അവളുടെ പാഠ്യാലോറി — എന്നും ഇ-

— କ୍ରିଷ୍ଣମୁଖୀ— ଗାଁରୁ ଜୀ
ବୀର ରାମପାତ୍ର ଜନ୍ମିତ୍ତି ଏହି ଶୀର୍ଷ

თოვებოდა ის ახრან, რომ შესაძლებელი იყო დირექტორის ქალი და ისიც ასეთ დღი განხილავს და სკოლის განხილებაზე უფრაzi ბეჭედ მისამართის გასტაროლი გამზადებაზე გათვალისწინებულ და სამომავალო დღის წინააღ, გაორთა საერთო შორისობის დღის 8 მარტის საზეიმო მომავალების დღის არატოლის მთავრ სიტყვაში სანილურ მოყვარილმა ტერიტორიას სიტყვამში: „მზარეულ ქალა თუ რა უნდა შეეძლოს მართოს სახითი მიზანი“.

ଲା ସିଙ୍ଗମ୍ ଜ୍ଞବଳାବନ୍ଧୁ, ମହା
କୃପରୀତିଶାଖା, ବାଦମାଳାବାଦ ମହିମାଦ.
ଶାଖିରୀ.

„თბილი შეხვედრა“



ჩოგორ ხვდებიან ზოგიერთ დაწესებულებებში დაზიანებები გულ კალს.

ც ე რ ი ლ ი გულაკის შვილთან

შეიორ, მიტომ გასწავლა
დედამცა, რომ გაიარა,
სიცოცლე მომიწამლა,
ჩენწე ფიქრობ კი არა.

კოლექტივში მომეტა
ჩენწე ავლა - ლილია,
ღარიშვილი გვირჩეს მომეტა
გული ფუნდლი შეკადება.

„კომისომოლა“ შევირთავს,
ჩენწე ფიქრობ ათარა,
შენ ქლება გულს მიკლატს
ან გურას ჩემი ჭილარა.

დედაშენს ისტერიკ
დღეში სამჯერ მოუდის,
შეტატე და პერიკ
დარდებს ელარ ოუდის.

კოლექტივშის მეთაურობს
გლობა მელი რაელნა,
ვნებავ რომ ალა სუმრობს,
ალა ღირს აქ დარჩენა.

წინად მოჯამავირ
მე რომ მყარდა მიხადა,
ეს ლა გადაქეცდა
და გული დამიხრავა.

სოფლის სოავეშია
გაეკებას გვირცება,
ერთილეც ამ ღლება,
შენგავ ძარა გვირცება

დადი კაცი იქნები,
დაგვეხმარე პატია,
შეილო, ნუ მოძიკვდები,
ჟელი უკა ღამებია.

აბა, შეილო, შენ იცა
დაგვეხმარე პატედა,
ცოტს კოლე მოუკიდი
თუარ გაგვრუს აქვდა.

მანი.

საბჭოს თავმჯდომარე ბესო (სიცავილიდან)

— ეს გაუმარჯვოს კოლექტივზაციას, ადამიანი იმ-
დენად ლმობიერი უნდა იყოს, რომ კოლექტივში ყველას
უნდა გაუხსნას გზა, მე პირადად არ მომწონს ის შეხვედუ-
ლება, რომ კოლექტივგაბში მძიდრებს არ უშევებენ — ასე-
თი სიტყვები დაყოლა შავ დღინოს საბჭოს თავმჯდომა-
რე ბესო.

— თქვენ ეხლა მოხსენებას ამზადებთ ალბად ანგა-
რიშის ჩასაბარებლად — შეეკითხა ბესოს მისი თანამოქა-
იცვა.

— მმ, რა ცუდ დროს მოხდა საბჭოების საანგარიშო
კაბინია, მაგრამ არა უშავს, ბესო ხომ კამპანიებში ცნო-
ბილია, ამ კამპანიაშიც მშრალად გამოვალ — სოქვა ბე-
სოშ და კვარტს ფსკერზე აკოცა, ჭიქა ხელში შეათავსა.

კამპანიაში ხომ დრო უნდა გაფართოთ, — აა ერთ
ამბავს გიამბობ ამხანავო, ერთ მშევნიერ დღეს, როცა
სოფლად ანტირელიგიური კამპანია მიღიოდა, შეც მიგი-
ლე კამპანიაში მონაწილეობა. ჩამოვარე მეზობები და
ხუთი დღე გამჭების ჭამით ტუჩები დამისქდა. დღინოში
ახირებული ჩემულება მაქვს. შიგვარს ცხენის საბლუში შე-

ჭენება. ერთხელ ნაქვიფარი დაეპრუნდი სახლში. ეს იყო
— იანვარს, მოვცხე ცხენს, მაგრამ ცხენი დაფილიდან არ
დაიძრა, შეიძლება ცხენი ქე ასულიყო აივანზე, შეარა
ჩემმა ცოლმა გააბა კივილი, ბავშები ტახტს ქვეშ შექ-
რენ. მეზობები მოციველნ. კველო თავისთვის ლაპარა-
კობდა — ყოჩალ საბჭოს თავმჯდომარე ბესო. მან უფრო
გაიამნევა, მიზდოდ ქაფის გაგრძელება, დაუძახ მეგო-
ბარ შიოს, იყავნე, მაგრამ არავინ არ მოვიდა, მერე ერთი
ცოლ მაგრად შეუზილე კურის ძირები, მისი შემდეგ კა-
ვინ იტყვის, რომ ბესო არ არის მაგარი საბჭოს თავმჯდო-
მარე — ქაბულებილებით დაათავა მან და გამშრალ ყილ-
ში მაღიანათ გაღაუძხა ნუნუ.

ასეთი იყო საბჭოს თავმჯდომარე ბესოს „მუშობის“
ერთი დაბასიათება. ბესოს ბეგრი იცნობს. ის ტუპლისის
ოლქის ერთ-ერთ სოფლის საბჭოს თავმჯდომარეა, თუ
რომელ სოფლის, ამის თვითონ ბესო გამშრობთ სანდარ-
შო კამპანიის დროს.

რარპრიდა.

8 სახლი კომუნა

ორზაბათს, სტუშაოლინ რომ დაგბრუნდი, სადილი მარტიაზე დამხვდა და თან პაწია წერილიც, საღაც განმარტებული იყო, რომ ფეფუქია (ცოლის სახელი გაბლავთ) კომპომისის სხდომაზეა წასული.

რაღას ვიზამდა, დავჯერ და ვისადილე მარტომ.

სამზაბაოს, როცა გვიღოვდე და ჩა მოვიკითხე, ხელში პირდაღებულ სამზაბარი შემწეჩა სამოურის თავზევი იღვი პაწია ბაზათი, საღაც ეწერა: „ამ დალით თავდასხმა კომპერატივებზე და მეც თავდამსხმელებზე ურევიარ“.

იძულებული გაეხდი ჩემი საკუთარი ხელით ამელულებნისა სამორი, როს გამო სამსახურში დავაგვიანე და გირებობილებაც მივერთ საქმეა შემრთველისაგან, რომელიც კარი ხანია აბრეზილი ჩემზე.

თოზაბათს სადილაც იროლე ამხანაგი მოვიპატიევ, რადგანაც ბაზარში კულავისგან ჩამორტანილი ინდაური გვიღვე (დღე მეპატიოს მე ეს გადახრა).

შევეღით სხლში, რომელიც... დაეტილი დაგვიხვდა, გამოირკვდა, ჩემი დასახლისი ფეფუქო საწარმოს თათბისზე წასულიყო დილიდანვე და გასაღების დატოვება და დაიწყებოდა.

ხანგრძლივი კლევა-ძიების შემდეგ მე, სტუმრებთან ურთად გამოივარკვი, რომ ინდაურის ჩასაცივებისათვის სამზაბულოში არავითარი მუშაობა არ იყო ნაჭრიმოები და მაშასადამე, ინდაურის ჭამის საკითხი თავისთავად იხსნებოდა.

სტუმრები წავიდნენ, ხოლო მე მეზობლისას ვისადილე პროტექტიოთ (ჩემი ნათლიმამა გახლავთ).

ხუთმშაბათს გაევთდა ის ინდაური, რომელზედაც ზევით მოვახსენებდით.

პარასკევს ფეფუქო პროტექტივის სახალხო ქრებაზე წავიდა და ისე დაღლილი დაბრუნდა, რომ სადილის გაუმტანა და მასთან დაკავშირებული სხვა სამუშაოები შევიდა.

შაბათს წწირედ ის დღეა, როცა ფეფუქო დილიდან სიღამომცუ საბინაო საკითხებს აწესრიგებს ჩემს საბინაო-სიგარარ ქორპ. ამხანაგობის გამგეობაში, როგორც გამგეობის წევრი.

კვირას მე სულ მარტი ვიყავი, რადგანაც ფეფუქო საშეფო უჯრედის აქტიური მუშაკია და უჯრედის წევრ ქალებთან და კაცებთან ერთად საშეფო სოფელში წავიდა.

ორზაბათს... მიატომ ღირს ისე თავიდან დაწყება? სულერთათ, ახალს ვერაფერს ვერტყოთ...

ისე დამსუპა ცოლის საზოგადოებრივა მუშაობაში. კველაფერს გაუქცებდი, მგრამ საღილაო ცივი საქმედი და ხის უსაჭრელობის მონელებას ვერ გაუქცელ.

თუ წინად მე ვერბრილი ცოლს, რომელიც მომზრეა ჩემს საბინაო ამხანაგობაში მოეწყოს კომუნა, საერთო სისაღილოთ, სამზარეულოთი, სამრეცხველოთი და სხვ., ხოლო მე თითოვ მოვთხოვ და ისიც საქვეყნოთ: — დაგვიარსეთ სახლი კოლექტივები და სხლი — კომუნები, მოვაწყოთ კოლექტიური ცხოვრება, თორებ სულ ერთათ, ეს ქალები ისე არიან ჩამდული სახელმწიფო — საზოგადოებრივ მუშაობაში, რომ საღილისთვის, სარეცხისთვის და სხვა მისითანგებისთვის ღირს სკალით!“

ისე მიამბო ჩემსა მეგობარში, თვით. „პროფაქტივმა“ ზარნაბშა.

დაუკავრიოთ მე ქაცს, დავაარსოთ სახლი — კომუნა — არტელ-კოლექტივები! რომერნადაც გამიგია, ეს ხელს შეუწყობს ქალთა ყოფა-ცხოვრებითი მღვობირების გაუმჯობესებას და მათვაცებაც ცხელ საღილებს მიაწვდის ტრისიტი.

კველას...

შემოსავლის ერთი წყარო-
აპირ-ქავებასი
ვაჟალობის კო
არსებული საუტილიზაციო ნედ
ფილ

ტყილისი შეზე-
უმის ქ. № 2.

ზ ა ქ უ მ უ

მიღიონი მანეთები იყარება ეხლა სასოფლო-მეურ-ნებაზი. ვერ ვხედავთ, რომ ტყუილ-უბრალოთ იყარებ-ბა სიმღილე: ჩვერბი, ძვლი, ძველი კალოშები, ტყავე-ულობა, ნაბდები, ჩუსტები, თოკი, ლითონის ნაჭრები, ლურსნები, რკინის კოლოფები, ქაღალდი და სხვა ძელ-მანი. გონიერი გლეხი, რომელიც გაფრთხილებით შეკ-რეცს უვალა ასა და გადასცემს შემყრებ პუნქტებს, ან ამიერ-კავკასიის ხახლემწიფო ვაჭრობის თანამშრომელს, მიიღებს შემოსავალს და საბჭოთა მეურნეობას კი მიღი-ონ ბანეთებს მისცემს.

საკირია ახსნა-განმარტებანი ძელმანების შექრების და გაყიდვის შესახებ მოსხოვოთ ამიერ-კავკასიის სა-ხელმწიფო ვაჭრობის მუშაკებს.

ახლობელ დამზადებელი პუნქტის მისამართის ამიერ-კავკასიის ხახლემწიფი ვაჭრობის.

უველა გლეხის ოჯახშა თითო ჩვარიც რომ მოგაწოდოს, დაგროვდება სხვადასხვა მოთხოვნილების საგნების დასამზადებლად საჭირო ნედლეულობის მთელი ვაგონები.

საზღვარ-გარეთ ჩემს ძელმანებში იძლევან თქ-როს, რითაც საბჭოთა სახელმწიფოა იძენ მარტველობისა და სოფლის მეურნეობისათვის საჭირო ტრაქტორებს და მანებებს.

თუ ძელმანებს არ მოვაგროვებთ, ჩემ დავკარგოთ დიდ თანხებს.

გახსნებდეთ, ისიც, რომ ძელმანების გადარჩევაში რამდენიმე ათა ათასი მუშა და გლე-ბი შოულობს საარსებო საშუალებებს.

გავაძლიერით შეკრეცს, ამით ჩემ შევხდებთ მიგ-ცეთ— სამუშაო დარიბ უმუშევარ მოსახლეობის დიდ რა-ო-რობას. ხოლო ფაბრიკა-ქარხნებს— ნედლეულობა, შევაცირებათ საზღვარ- გარეთიდან ნედლეულობის შე-მოტანას და მოვიმარავებთ ოქროს.

სოფლის სახაოს და კომებაზის
აღგილებობა და გლეხობა, ზაქტიბ
ეგალებათ— ზევალას უთხესა,
ართ ძელმანებს ცურავს.

აპირ-ქავებასის უველა ჩალაპებასა და
თავისი პუნქტის სადაც მიღიონ

ობიექტიური მიზანი

ქარხანაში, რომელზედაც ასლა მოვახსენებთ, გარდა ერთპიროვნული მმართველობა.

— აბა აბა მე მკითხვა, თუ დღემდე შრომის ნაყოფიერება ვერ გადიდდა, ეს იყო ისეთი ობიექტიური პირობების შედეგი, როგორიც არის ერთპიროვნული მმართველობის გაუტარებლობა. ვისთვის დამეჯერებია არ ვიცოდი... აწი მე მიყურეთ...

ერთპიროვნული მმართველობის დამყარებიდან ვაკიდა სამა თვე—ქარხანაში შრომის ნაყოფიერება ცოტათ შემცირდა და წუნიცა გამრავლდა.

— რა ექნა, ჩემი ბრალი ხომ არ არის! აქ უმთავრესი მიზეზი იმდებარები უნდა ვეძიოთ,—ბოლო შით ამბობდა ერთპიროვნული მმართველი დირექტორი.

— ეს ობიექტიური მიზეზები არ ყოფილიყო, მე ვიცი რასაც ვიზავდი, მაგრამ რა გინდა უქნა იმის მიზეზს?.. დირექტორმა მიიღო გაფრთხილება.

ერთი თვის შემდეგ, რევიზიაზე:

— რატომ შემცირდა შრომის ნაყოფიერება თქვენს ქარხანაში?

— მე რა ვიცი, ამბობს დირექტორი, მე მგონია, რომ აქ მიზეზი იმდებარები უნდა იქნა.

— თქვენ რალას იტყვით?—ეკითხებიან კომუჭრედის მდივნენ.

— შეც ვუკირობ, რომ უმთავრესი მიზეზი აქ იმიექტიური მიზეზია ამბობს მდივნან.

— აბა თქვენი აზრი?— მოუცბრუნდენ ქარხანებს.

— წმინდა იმდებარები მიუდგომლობით თუ გაწვევით, მეც მაგ ა...რის ვა!

— წუნი რაღმ გამრავლა?

— მაგის მიზეზი, ჩემის ლრმა რწმენით, იმდებარებული მიზეზი უნდა იყოს, სხვა მიზეზი მე ვერ მომინახავს...

— ეს თვითონრებულება რაღმ გააღილა?

— ია, ეს კი ნამდგოლათ იმდებარები მიზეზის ბრალია, დაბევფითებით ამბობს დირექტორი.

— მაგის რაღა ლაპარაკი უნდა,—უმატებს მდივნან.

— ასპროცენტიანი სიმართლეა,—ამტკაცებს ქარხომი.

ერთი კვირის შემდეგ, დირექტორი, მდივნან და ქარხანის თავმჯდომარე უკვე შრომის ბირჟის წინ შეხვდენ ერთი მეორეს.

— დაგითხოვეს ამხანაგო დირექტორო?

— მომხსნეს კი.

— რა მიზეზით?

— მიზეზი არ ვიცი... შენ გადავირჩიეს?

— რას გამიშვებდენ! გადამირჩიეს...

— შენც?

— მე ვისი წითელი კოჭი ვარ, ახალი ქარხომი აირჩიეს.

— რა მიზეზით დაგითხოვეს? ეკითხება მათ შრომის ბირჟის სექციის გამგე.

— რა მოვახსენოთ, მე მგონია, აქ უკვე მიზეზი სუბიექტიურია, რაღმაც მუშაგლეხნის წარმომადგენელს ჩემი მუშაობა არ მოეწონა,—მოწევნით ამბობს დირექტორი (ყოვილი).

— ია, ეს მართალია, ჩენი მიზეზიც ეგ არის, ეგ სუბიექტიური, მაგის გაუსხეს სიუმე... ესმის დირექტორს, რომელიც იმდებარებია დამკუდებია ბირჟის არებს.

ალაზან-ალაზანის.

‘ას... ყველას...
— ძველმანი არ გადაყარო!
სახელმწიფო
მისამისი არ არ იცოდა გაერთიანებული განყობა

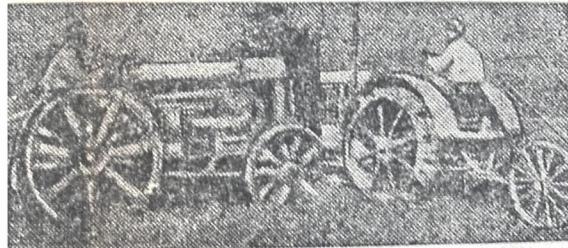
ც ი ლ

ტელ.—4—50

სოფელში დაპირა ეყიდა მას ტრაქტორი, მაგრამ ჯიბში ფული არ ჰქონდა გროვი რჩი. რა ექნათ არ იცოდენ; დაგლოვდა უალას გული. რა ექნა არ იცოდა—როგორ ეშოვა ფული...



მაგრამ, მა, მოაგდინდათ... დაიძრა მთელი კრება, ყიფობაში დასოდეს ძირიშის გრიობა უა შეირჩოა.



წაიღეს და გამუდეს (გზა ხომ არ იყო შორის) იყიდეს მათ ტრაქტორი, ერთი კი არა—ორი.

მუზებს, გლეხებს და გლეხ-კალებს
სახელმწიფო დღეს ავალებს—
კვილგანიგი არა უაქრიბოს
და მიაიღონ სახელმწიფოს.

დაგეგში „ა კ უ ტ ი ლ ს“ აკვე
ება შოთალგვარი ძიელგანი

სიმებარენი

ପାରାମ୍ବଦ୍ୟ

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ

କାହିଁ କି କିମ୍ବାର୍ଥୀ, ପ୍ରମୁଖା,
ଶ୍ରୀମତୀ ଏକବିନ୍ଦୀ ଶର୍ମାଙ୍କଳୀ
ଶ୍ରୀମତୀ ଗୁଣମହାରୂପୀ
ଶ୍ରୀମତୀ କର୍ମଚାରୀଙ୍କଳୀ ଅଲୋକନନ୍ଦୀ,
ଶ୍ରୀମତୀ ଦୁର୍ଗା ମନୀଶାର୍ମା
ଶ୍ରୀମତୀ ରାଜମହିଳା ଶର୍ମାଙ୍କଳୀ,
ଶ୍ରୀମତୀ ରାଜମହିଳା ଶର୍ମାଙ୍କଳୀ
ଏବଂ ପ୍ରମାଣିତକାରୀ ଶର୍ମାଙ୍କଳୀ

କୋଳୁଣ୍ଡ ଅମ୍ବଲୁଣ୍ଡରୀ, ପାତାଙ୍ଗୁରୁଣ୍ଡରୀ,
ପାତାଟିର ଦୁର୍ଲିଙ୍ଗରୀ ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠିଲିଙ୍ଗରୀ,
ଶ୍ରେଷ୍ଠିଲାଟ ତାଙ୍ଗୁଣୀ ଏବଂ ଶିଖିକ୍ରୁଣ୍ଡରୀ,
ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଆଶିନୀ ଶାମିଲିଙ୍ଗରୀ
ଶିତାଳିଲା ବେଳିଲାଙ୍ଗୁରୀ ଏବଂ ଉଲ୍ଲିପନି
ଉଲ୍ଲିପନି ପାନ୍ଦିର ହିନ୍ଦି ପାନ୍ଦିଲା,
ଲୁଧିଲାଙ୍ଗୁରୀ ଏବଂ ପାନ୍ଦିର ଶ୍ରେଷ୍ଠ
ଶ୍ରେଷ୍ଠିକା ସାନ୍ଦର୍ଭ ଏବଂ ଶିଥିଲାଙ୍ଗୁରୀ
ଶିଥିଲାଙ୍ଗୁରୀ

— 8 —

ପ୍ରକାଶିତ ମେଲାଙ୍ଗ

հոգածութ պալունա ուժավոր քեր-
ես *)

600M

LEARNER LEADERS

*) პოეტის შენაბაზის დღემოვარის განამდევნებას მონაბას წარვის დაუსწერებს პოეტის ცხოვნისა და გ. ლომბაძა.

ԵԱՌԵՀԱՆՑ ԱՐԵՑ ՅԼՈՎԱԾ ՑԱՇԽԱՑ ՑԱՇԽԱՑ

თავის - თავიან

ଲୁଲ୍ଲୁ, ଲୁଲ୍ଲୁ,
ଦ୍ୱୟାରୀ କୁର୍ବାଳୁଲ୍ଲୁ.
ଘରୋପୁରୀ ମୈଗେ କୁର୍ବା
ରୂ ନିର୍ମଳୀ ଧାରିବେଶ୍ଵରୀ.
ଶର୍ତ୍ତାପନୀ ନେଇସ ଚିତ୍ତରୀ, —
ଏ କାଳାମି ପ୍ରେରଣ ନେଇରୀ...

ପ୍ରାଚି, ପ୍ରାଚି, ପ୍ରାଚି
ପ୍ରାଚିଆ ଫଳିବାକୁ।
ନିର୍ମାଣର ଟଙ୍ଗ ଦୟାଗିଲେଖିଲୁ,
ତଥାପି ଶୈଖିବା ଅଧ୍ୟାତ୍ମ
ପାଠୀ-ପାଠୀ, ଦୟାଲୁ,
ଜୀବକୁ ଶାଖାରୁତ୍ୱରେଣୁ।
ଯେତୋଟି ହିନ୍ଦୁପାଦ କଲିମନ୍ଦିରରେ,
କିମ୍ବାକୁଳ ଶ୍ଵରୁଲାଙ୍ଘ ଶାଖାପରିଶ୍ରବ୍ରଃ;
ହାତୁରୁ ମଦକରୀମିଳ ପ୍ରାଚୀଲୁହିଦ,
ଦ୍ୟୁମଣ ଲ୍ରୂପୀଶିଳ ଦୟାଲୁବାଗି...
କେବଳା, କେବଳା,
ତାପମ୍ଭ ଦୟାନନ୍ଦିଙ୍ଗ ମିଶ୍ରପରିଶ୍ରବ୍ର;
ଦୟାଲୁ ନିନ୍ଦା ଦୟାକୁଳି,

გმართებს რომ გვიპატილა
 ჯიბის ფული არ არი,
 მიმოძევ ჰონორარი...
 რაში და დელია,
 საქევ შემოვლია.
 მეც ფეხის ხეს იყევი
 და ლექსის გალავევი...
 ჰერი და ბიჭიბო,
 ჩემთან კვლავ გიუჩო.
 ნეტავ კიღევ მაჭაბა
 საბურევის ტარიზა; —
 ნუ წარწყდება მძა,
 დარჩება გალავილონა...
 საში, სირა,
 ფიქტო დაბეგია
 ჰერი და პოპლა
 ჩიკ, ჩიკ, ჩიკ,
 ბეღძე დამობლა
 სკუპ და რიკ.

Հ Ա Խ Ա Բ Ո Ջ Հ

- କୌଣସି ପ୍ରାଣ ଲୁହିଯେବା?
- ନେବେଳ ଏହା, କେବଳାକିନ ଦ୍ୟାମେଶରୀତୁ-
ଲେ 400 ଗ୍ରାମରେଣାକି ଦ୍ୟାମା.
- ନେବେଳ ଏହା ନିର୍ଭ୍ୟାଦ୍ୟବିନ୍ତି?
- ହୀଦ, ଶୈଖିଲ୍ଲାଙ୍କା ରୋ କ୍ରିଷ୍ଣ ଏକବୀ,
ପରିଚ୍ଛା ଲ୍ୟାଙ୍କିବା ରୋ ଧ୍ୟାନିବିଶ ଓ ପ୍ରାଣି-
ନ୍ତିରୂପରେ ଥିଲା ଏବଂ ହିନ୍ଦୁ ପ୍ରାଣି, ନେବେଳ
ରୂପରେଣିତ ଥିଲା ହିନ୍ଦୁର ପ୍ରାଣି.

— მალიან კარგი იყო თქვენი ლექსი.

— ଗ୍ରାମୀନଙ୍କୁ ନେଇ ଦିନ୍ଦେଶ୍ଵର ଲାବାର୍ଦ୍ଦା,
ପୁ, ତଥାରେ ଉନ୍ଦରା ମନ୍ଦିରରେଣ୍ଟରେ, ଶେ
ରୋଡ଼ ରୂପରେଣ୍ଟରେ ଏହି ଅଳ୍ପ ଦାଖିର୍ଭେଣ୍ଟ
ଲ୍ୟାଙ୍କେବଳୀ ହେଉଛା, ଯେହିବଳୀ ତ୍ରୁପ୍ତରେଣ୍ଟରେ
ହେଉଥିବା ଗ୍ରାମୀନଙ୍କୁ ଦିନ୍ଦେଶ୍ଵରରେ

— რისთვის არ გამოვდია შენი
შოთხრობების კურტული აქციასაჩვევ?
— სახელამისი ვალი მთართებს და
ქუც რომ დაიბეჭდოს, შარიანწილელი
ავანსში გამომიტხიან.

— „ქართულ მწერლობაში“ ერთ
პოემა მივიტანე და ჯერაც არ დაბეჭ
მდიოს.

— მიზეზი?
— ახალია სრულა ხარო. დარწინდი.

ଲା ମେଲିଥାର୍କାଳୀଶ୍ଵର ଲାଗୁଳିଦୀନୀତାପାତ୍ର.

— შე მამაცხონებულო აჩალევაზრ-

დობაში ვერაფერი გავიკეთებია,
და სიბურიში აბა რალას გააკოტებ!

ମୁଖ୍ୟ ପରିକାଳିତା

ଏବାରାଟ୍ରେକି ଛାନ୍ଦିତ ଫିଲେନାହା;
ଇଲ୍ଲେ ଶାଖାର ଉପରେକିନ୍ତି ପ୍ରଥମ ତୁ କେଣ୍ଠେ
ଦେଖିଲୁ ଶାଶ୍ଵତାଙ୍ଗନ ଲାରୁପା ଉଲ୍ଲଙ୍ଘ,
ନେତ୍ରକୁ ଆସାନିର୍ଦ୍ଦା କୁଳଳାଙ୍କ ପ୍ରାଣପ୍ରାଣର,
ଶାଶ୍ଵତ କେଶିଲୀନ ଅନ୍ଧାରିରା...
ତୁ ଯନ୍ମିନ୍ଦର କାନ୍ଦିତିରେ ଜ୍ଞାନିକୋରି,
ମେରୁ ଅନୁଭବର ରୀ ରୋଗେ ଅନୁଭବ,
(ପ୍ରାଣର ଅନ୍ତରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ),
ପ୍ରାଣିକାନାହିଁ; ଏ ହିନ୍ଦୁର ରୂପରେ
ଦେଖିଲାମ ଅନ୍ତରେ କାନ୍ଦିତିରେ
ଏ ଲାଗନ୍ତୁରୁଳାଙ୍କ ଶ୍ରୀରା ହାନିକୋର,
ପ୍ରାଣରୁକ୍ଷର ଦିଲ୍ଲୁଲୁରୁକ୍ଷ ଓ ନେବା ନାହାଗୁ,
ଶରୀରପ୍ରତ୍ୟେକିକି ଅଭିନାଶ ଏହିବେ,
ଏହା ଅନ୍ତରେ ଏ ଅନ୍ତରେ

რედაქტორი

გასამარჯოლი
ჩვენში

„დაუგიშარი“

ს. ზანა, (სენაკი) გაცნით ტყებულება; (მის მულში ბევრი ჩავა). გლეხომს გაპურა შაგრად კმილი; (მის უყავართა პამი ტბბილი). კაცი გაძლა, გაიბერა... არავინ არ დაჯერა, რომ გლეხომი თალა, გახრა; (მარჯვნივ ჰქონდა მას გადახრა)... ჰო-და გაძლა, გაიბერა, ჭირი გული გათვალისწინავთა... არხენიად დასერინობს, რომ ნავამი მოინელოს, და გლეხომის მოსაჭონად ის ეხლავ სვამს საღებრძელოს.

(მიხ—შელი).

ორი უმთხვევა

აორჯომი (საღვური) ისე გადის ეს ზამთარი, არ გამთარა აქ დარბაზი. ცეცლა მგზავრებს აცხცახებს და უფროსზე მოსდის ბრაზი. სამი მგზავრი გაიყინა, ისე განდა როგორც რეინი.

უფროსს გული შეუწეხდა (ამას არვინ არ ელოდა), აუანერში თურმი დოით სიიში იყო და ცეცლოდა.

(ტარ—კორი).

„ეცერგიული გუშაპი“

ახალსენაპი. გვაქვს სამკიონებელო-კლუბი, შიგ არის მუდამ ჩხუბი. გამგე ვრიშა ბედია—კლუბის შევი ბედია. ამზობს: „გემო ცხვრების არის სხა და კამაში: მიღმატოთ ჩენ ამას კარტი-ნარის თამაში, და მივრ ღიბთ სამოთხეს, დამერწეულეთ ამაში“. -

მი—ლი.

აჯეული ცხვირი

ლანის-ჩვიტირი (ქუთ ლექი). ალექსანდრე ბიახე როდის მოვა ქუთხე? ესტუმრება სასადილოს, საქმეს იზამს სასაცილოს. ქეთობა უყვარს ზორბად, თავი მოაქვს არწივ-ორბად. წელს უმშევნებს რევოლუცია, აჯგარია უცელაფერი. უცელაფერი ბრაზობს, ჰყავირის, მანდა-ტი აქვს კომკაფშირის.

(„რეცერვინტი“).

ხარბი—გაუმაძლარი

ცოლი (ნავთხადგური). ტარტაროზო, ჩამოდი და მარკოზა აქ არი. ჩარჩს მიკუდა ტრუსტიდან მიღება-ლი შასრი. (მუშებს მისცეს შაქრი თითოს თო კილო). სხეული ბერებია აქ, ძმა, საშენო და საქმილო.

(ცერანა).

დავითის მოწვევა

სამთხველი. ჩენს ათწლედში ცეცლაფერი აირია-დაირია. ალექსანდრე, მიხა, გოგი ასაფეთქი აირია. ქაო-სია ბიბლიური, აშლილია სულ დავთარი; საქმეში თუ მოხლე არიან, —ერთმანეთში კი—აფთარი. გადაბუკი-ტეს მთაწვიონ ინსტრუქტორი ვინებ ერთ და ასეთი ჯერ-ჯერობით გამონახეს მხოლოდ ომერთი, რადგან ღმერთმა ქაოსიდან თურმე შექმნა ეს მსოფლიო; ის აქ წესრიგს დამყარებს, და რად ცლვაროთ ჩენ ოფლი.

(გრაგუნა). -

უცერებლი გდეგომარება

სოჭ. გოგი (ოზურგ. მაზრა). ტყისმცველი და მფარველი მორცხვა არის სამონი. ტყის ქურდებს რომ შეხვდება, მეუვლება ვით ლიმონი. ბურტულაძე-მგელა-ძეებს მისცა მოქრის სრული ნება; ეს „გზირებიც“ დაფა-ცურდენ, და მთელი ტყე იჩენება. სამონ როცა წაწყლება ტყის ბაცაცებს უცხად ტყეში, —ბოიაშს იხდის: — მა-პარიეთ, არ გავივლი აქ ჩემს ღლეში!

(„ინანო“).



უცხოეთში





ՇԱՅԹԱԼՈ ԲՅԵԲՅՈ



գարցութեան հակա! ჩեզ յօ եեցանառած ցցըսմոն յալու տա ցատանաթուրքա.

Խորաց.: Խոր. յուլիսիո; ցան. „մշնկն“ ցամուսիա; և այլ. Տ.-ԾԻ. 5-րդ սրամնա; Ցույլ. № 1312